

Feuillet parents-enfants pour Chabbath

édité par  Torah-Box.com

Toledot

1 JEU PAR ÉQUIPE

Formez deux équipes qui s'affronteront au cours des jeux des pages 1, 2 et 3 !

JEU

1

IDENTIFICATION DES ÉQUIPES

2 points pour le slogan
le plus sympa



1. Donnez un nom qui est une onomatopée (comme bong ou plouf) à votre équipe. 2. Trouvez un slogan à votre équipe. (★★ 2 points pour le slogan le plus sympa) 3. Expliquez pourquoi vous êtes les plus forts. (★★ 2 points pour les plus convaincants, ★★ 2 points pour les plus drôles)

JEU

2

LA MÊME LONGUEUR D'ONDE (Jeu d'association d'idées)

Ce jeu se joue par équipes de deux. L'un des deux membres de l'équipe sort, pendant que l'on demande à l'autre à quoi lui fait penser le premier mot de la liste ci-dessous. Il doit donner cinq idées.

Puis, son coéquipier revient, et doit à son tour dire à quoi ce mot lui fait penser. **L'équipe marque 1 point pour chaque mot en commun.** On renouvelle l'opération avec la deuxième équipe, à laquelle on propose le mot suivant de la liste.

Chasseur - Pêcheur - Mariage - Sable.

JEU

3

LE VRAI OU FAUX (Jeu de connaissance ou d'intuition.)

1 représentant de l'une des 2 équipes doit répondre au 1er quiz ci-dessous en s'aidant des réponses proposées.

Attention : On ne dévoilera les bonnes réponses qu'à la fin du quiz !

A la fin du quiz, il estime le nombre de bonnes réponses qu'il a données.

(Exemple : Je pense avoir donné 3 bonnes réponses.)

Il rapporte à son équipe 1 point par bonne réponse et 1 point supplémentaire si son estimation est bonne.

1 représentant de la 2ème équipe devra répondre au 2ème quiz.

A

QUIZZ pour la 1ère équipe

- A l'époque d'Its'hak les hommes vouaient un culte à Mars.
> **FAUX, ils vouaient un culte à Jupiter selon le Seder Hadorot.**
- Essav est né avec un tatouage représentant un serpent sur les hanches.
> **VRAI, selon le Tsiouni.**
- L'année où Yaakov reçut les brakhot est aussi l'année de la mort d'Ichmael.
> **VRAI, Seder Olam Rabba.**
- Selon le targoum Yonathan Ben Ouziel, Essav est né avec ses dents.
> **VRAI**
- Selon le Daat Zekenim, le vin amené par Yaakov à son père provenait de Jérusalem.
> **FAUX, c'est l'ange Michael qui l'a amené du Gan Eden.**

B

QUIZZ pour la 2ème équipe

- L'année où Yaakov reçut les brakhot de son père est aussi l'année de la naissance de Léa et Ra'hel.
> **VRAI, Seder Olam Rabba.**
- La vente du droit d'aînesse a eu lieu à l'emplacement du Chaar Ha Bekhorot (la porte des premiers-nés) du Temple.
> **VRAI, selon Abrabanel.**
- Selon le Ramban, Itsh'ak finit sa vie dans la pauvreté.
> **FAUX, selon lui, les 3 Patriarches étaient riches comme des rois.**
- Its'hak a vu par prophétie que la tête d'Essav serait enterrée dans le caveau de Makhpela.
> **FAUX.**
- Its'hak et Essav se sont tous les deux mariés à l'âge de 40 ans.
> **VRAI**

JEU

4

LE QUIZ FOU *Jeu de mémoire.*

Chaque équipe désigne l'un de ses membres pour la représenter. Vous posez les 8 questions suivantes dans l'ordre et sans interruption. (Il est interdit de répondre pendant la lecture des questions.)

Une fois toutes les questions posées, le représentant de l'équipe 1 va demander à son adversaire (qui représente l'équipe 2) de donner la

réponse à l'une des 6 questions comme suit : "Quelle est la réponse à la question 4 ?"

Si celui-ci se rappelle de la question et donne la bonne réponse, il rapporte 1 point à son équipe.

C'est maintenant à son tour de donner un chiffre de 1 à 8 (à part le 4 dans notre exemple.) au représentant de l'équipe 1.

.....
Indice : Toutes les réponses aux questions rime en "ui - uie - uits"

1. Nous sommes creusés par l'ts'hak.
> **Les puits.**
2. On prie pour que je tombe.
> **La pluie.**
3. On me mange en fin de repas.
> **Un fruit.**
4. Fais le tour de la table en chantant.

5. le bruit de l'oiseau.
> **Cuicui.**
6. Je protège de la pluie.
> **Parapluie.**
7. Répète la phrase "Et oui ! C'est cuit pour le cuicui qui est tombé du nid."
8. Bois un verre d'eau très lentement.

JEU

5

LE JOLI CHANT

Chaque équipe chante à son tour un chant de Chabbat et peut recevoir jusqu'à ★★★ 3 points selon la qualité de sa prestation.

La 1^{re} équipe qui donne la bonne réponse gagne 1 point ★

1. Je suis le père de Rivka.
> **Betouel.**
2. Je suis né poilu.
> **Essav.**
3. Je suis le frère de Rivka
> **Lavan.**
4. Je suis l'endroit par lequel Yaakov tenait Essav à sa naissance.
> **Le talon.**

JEU

6

QUI SUIS-JE ? *(Jeu de rapidité)* ★★

5. Je suis le plat échangé par Essav contre son droit d'aînesse.
> **Un plat de lentilles.**
6. Je suis le roi des Pelichtim.
> **Avimelekh.**
7. Les Pelichtim nous ont bouchés.
> **Les puits d'l'ts'hak.**
8. Une de mes filles s'est mariée avec Essav.
> **Ichmael.**
9. Je suis l'endroit où séjourne Yaakov.
> **La tente c'est-à-dire la yéchiva de Chem et Ever.**
10. Je suis le chef de l'armée d'Avimelekh.
> **Pikhol.**



JEU

7

ACTION

- Rapportez 1 point à votre équipe en participant au débarrassage de la table.

On fait le décompte des points et on félicite tout le monde pour sa participation dans la joie.



QUESTIONS POUR UN TSADIK

Vous lisez chaque question ci-dessous, et le premier qui répond rapporte 1 point ★ à son équipe.

Personnage féminin central du peuple juive, mon nom signifie "brebis" en hébreu. Je ne suis pas enterrée dans le caveau de Makhpela. Je suis célèbre pour avoir accompli un acte de bravoure moral notoire envers ma grande sœur. J'ai donné naissance à 2 garçons Yossef et Binyamin, et je suis la mère de 3 tribus : Ephraïm, Menache et Binyamin, je suis...

> Ra'hel Imenou

Je suis un chant ésotérique chanté une fois par semaine. Rédigé par Rabbi Chlomo Elkabetz au 16ème siècle, dans la ville de Tsfat. Je suis composé avec des intentions mystiques visant à accueillir la reine Chabbat avant l'office du soir, je suis...

> Le Chant Lekha Dodi.

Je suis une pratique ayant cours plusieurs fois par an. Je dure une journée et je vise à aider l'homme à retourner vers Hachem. Les femmes ayant accouché, ainsi que les enfants sont dispensés de me pratiquer, je suis...

> Le Jeûne.

Je suis un extrait de la Bible lu une fois par semaine à la synagogue. Tiré des différents Livres des Prophètes, je suis généralement lié à la Paracha à laquelle je suis rattachée chaque semaine. Je suis introduite et achevée par une bénédiction, je suis...

> La Haftara.

Je suis une ville comptant parmi les villes les plus saintes d'Erets Israël. Mon nom signifie connexion en hébreu et un grand nombre de juifs se retrouvent en mon sein chaque année à l'occasion de la Paracha 'Haye Sarah. Me trouvant à proximité de Jérusalem et de Kyriat Arba, j'abrite le caveau des Patriarches, je suis...

> 'Hevron.

Commandez un livret sur www.torah-box.com/livres



Un jour, désireux de partir en promenade, le Baal Chem Tov indique à son cocher Efraïm quelle direction prendre. C'est ainsi que leur voiture chemine à travers champs. Soudain, une autre charrette leur barre la route, et Efraïm se met à manœuvrer pour l'éviter. Cependant, le Baal Chem Tov n'est pas de cet avis :

- Roule droit dans sa direction, et désarçonne-le !

- Hein ? S'étonne le cocher. Mais... Le pauvre ! Il va se faire renverser !
- Vas-y.

Efraïm n'insiste pas. Il a appris à ne jamais remettre en question les indications de son maître. Et c'est ainsi qu'il renverse délibérément la charrette du paysan qui passait innocemment par là.

A

DEVINEZ

• *Imaginez la réaction du conducteur de la deuxième charrette.*

- Non mais ça ne va pas ? Vous ne regardez donc pas où vous allez ? rugit le pauvre conducteur. Pourquoi avez-vous renversé ma charrette ? Je ne vous ai rien fait de mal ! N'importe quoi ! Comment je vais m'en sortir, moi, maintenant ? Mes chevaux sont dans un sale état.

Le Baal Chem Tov sourit :

- Cher ami, tu dois le faire. C'est maintenant ou jamais dit-il en s'adressant au paysan qui était encore à terre.

Son interlocuteur pâlit d'un coup, hoche la tête, et se penche sur ses chevaux, tentant de les remettre sur pied.

Efraïm raccompagne le Baal Chem Tov chez lui, puis se précipite vers la deuxième charrette.

- Viens, je vais t'aider avec tes chevaux ! propose-t-il.

- Merci, cher ami. Je m'appelle Berel.

- Berel ! Enchanté. Je suis Efraïm. Je ne te cacherai pas ma curiosité devant ton échange avec le Baal Chem Tov mon maître. Qu'est-ce que tu dois faire ? Qu'est-ce qu'il voulait ?

- Alors voilà, je vais te raconter.

Berel se racle la gorge et se met à parler.

- Eh bien, il y a de cela dix ans, mon ami Chaoul avait fait fortune avec son usine de tissu. Pourtant, il était désordonné. Très désordonné. Il avait mis tous ses billets dans un grand sac-poubelle, qu'il gardait négligemment sur son canapé.

« Un jour, j'ai décidé de lui donner une bonne leçon. Comme ça, il rangerait son argent et y ferait plus attention. J'ai donc attendu qu'il quitte la pièce, et j'ai pris son sac de billets. Je l'ai caché sous mon manteau. Je suis sorti, et je m'attendais à ce qu'il s'effraie. Je comptais alors surgir de ma cachette et lui rendre son sac.

- Quelle super idée ! Sourit Efraïm.

- Oui, super idée, en effet, bougonne Berel. J'ai donc pris le sac, je l'ai caché sous mon manteau, je suis sorti. Et oui, il a eu peur quand il a découvert son canapé vide.

- Alors c'est parfait, ça a bien marché ! s'exclame son interlocuteur, émerveillé.

- Oui, sauf que... La police a été alertée. Et j'ai pris la fuite. Je me suis caché chez moi. Bien sûr, comme j'étais un ami très proche, on ne m'a jamais soupçonné de rien. Et j'ai toujours eu si honte que je ne suis jamais retourné rendre l'argent à mon pauvre ami Chaoul.

- Et ensuite ? S'enquiert Efraïm.

- Et ensuite ? Ensuite plus de nouvelles de cette histoire jusqu'à aujourd'hui et la rencontre avec ton maître le Baal Chem Tov qui vient de me dire d'y aller.

-D'y aller ?

Mais oui...D'aller rendre cet argent, avant qu'il ne soit trop tard. Mais je n'en ai pas le courage...

- Allez, vas-y, Berel ! Ce sera fait, et tu seras bien content d'être débarrassé de ce sac-poubelle plein d'argent qui ne t'appartient pas !

- C'est vrai, mon ami. Veux-tu bien venir avec moi ?

Nos deux nouveaux amis se dirigent ainsi vers la maison de Chaoul. Leur hôte les reçoit avec un large sourire :

- Ah, Berel ! Mon ami ! Ça fait une bonne semaine que je ne t'avais pas vu. Comment vas-tu ? Pour tout te dire, tu as l'air un peu pâle...

- Eh bien... Je viens pour... euh... Pour te dire que...

- Ça va, mon ami ? S'inquiète Chaoul. Assieds-toi, prends un verre d'eau. Qu'est-ce qui se passe ? Tu as besoin d'aide ?

- Euh... Non, enfin... Voici ton sac d'il y a dix ans ! s'exclame Berel, fondant en larmes.

Rien ne saurait décrire l'expression du visage de Chaoul. Choc, joie, crainte – toutes les émotions sont là.

Berel entreprend de tout lui expliquer : la bonne leçon qu'il avait voulu lui donner, l'arrivée rapide et inopinée de la police, la gêne qu'il avait toujours éprouvée à lui ramener son bien, et enfin, l'intervention du Baal Chem Tov.

- Mon pauvre Berel ! Sanglote Chaoul. Tu as dû souffrir terriblement pendant toutes ces années. Tu voulais me rendre mon argent, mais ta honte t'en a continuellement dissuadé. Ah, quelle peine tu as dû endurer ! Tu dois être encore plus soulagé que moi, mon ami !

SUITE DE L'HISTOIRE

B

LES ZEXPERTS

- *Pourquoi Berel a-t-il pris le sac d'argent de Chaoul ?*
- *Pourquoi ne le lui a-t-il pas rendu directement ?*
- *Finalement, quelle est la réaction de Chaoul quand Berel lui avoue la vérité après dix ans ?*

C

IMAGINEZ

- *Racontez un épisode de votre vie où vous avez été agréablement surpris par les conséquences d'un aveu honnête de votre part.*

Envoyez-nous vos commentaires sur www.torah-box.com/shabatik

Shabatik est une publication hebdomadaire éditée par l'association Torah-Box
Textes : Chlomo Kessous et Yael Allouche | Responsable : Rav Michael Allouche